

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 92 (1965)
Heft: 9-10

Rubrik: La voix valaisanne
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La voix valaisanne

La Soirée cantonale des patoisants

C'est à Savièse, fief du patois et des plus authentiques traditions, qu'eut lieu samedi 10 mars la Soirée cantonale des amis du patois.

Environ 300 personnes s'étaient donné rendez-vous dans la coquette et spacieuse salle de gymnastique pour suivre le déroulement des productions des huit amicales présentes.

Après les souhaits d'usage du président cantonal, les différentes productions se déroulèrent sans accroc ! Chœurs, chants, duos, monologues, récits, contes et pièces de théâtre figuraient au programme et eurent le don de conquérir l'auditoire. M. et Mme Ernest Schulé, directeur du *Glossaire des patois romands*, fonctionnaient comme membres du jury, en vue de désigner les amicales qui représenteront l'Association valaisanne à la fête romande de Saint-Ursanne, se sont déclarés satisfaits de l'ensemble des productions présentées.

Les chœurs de Vissoie, Randogne, Chermignon, Chalais et Hérémenche étaient respectivement placés sous la direction de MM. Denis Savioz, Albert Rouvinet, Firmin Rey, Camille Martin et Emile Dayer. Trois pièces de théâtre ont été interprétées par les groupes de Vissoie, Randogne et Chermignon.

Les auteurs de ces scènes villageoises sont MM. Edouard Florey, Alexis Amoos et Firmin Rey.

On entendit également plusieurs contes fort à propos par MM. Théo Crettenand, d'Isérables, Francis Dayer, d'Hérémenche et Mme Solliard, de Savièse. Une mention spéciale à Mme Philomène Blatter, la grande animatrice du « Consortazo » de Lausanne, pour son touchant monologue, qui fut écouté avec un religieux silence par l'assistance. Disons que

nos amis valaisans de Lausanne étaient venus à cette soirée avec une délégation de quatre membres, parmi lesquels se trouvaient également M. Robyr, nouveau président de l'amicale, et M. Darbellay, directeur du chœur. Bravo !

Excellente soirée de propagande en faveur de notre mouvement patoisant, qui est de bon augure pour la prochaine fête cantonale qui aura lieu dans le riant village de Randogne, le dimanche 29 août prochain et dont l'organisation de cette importante rencontre folklorique sera assurée par les « Mayentzons dè la Noblia Contra ».

Un merci sincère à l'amicale de Savièse et plus particulièrement à notre ami René Dubuis, caissier cantonal, pour l'organisation de cette soirée si bien réussie.

J. Duey.

Représentation théâtrale à Loc

Renvoyée à cause du mauvais temps, la traditionnelle représentation théâtrale donnée par les « Mayentzons dè la Noblia Contra » de Randogne eut lieu le dimanche 28 mars dans le coquet hameau de Loc, à un kilomètre de Sierre, au cœur de la Noble Contrée.

Cette représentation s'est déroulée à ciel ouvert, dans un décor magnifique et au milieu d'un nombreux public. Après les souhaits de bienvenue de M. Marius Perren, président, on entendit des chœurs en français et en patois fort bien exécutés par le Chœur mixte sous l'experte direction de M. Albert Rouvinet.

Une pièce en français, en trois actes, fut fort appréciée et permit de découvrir des acteurs au don certain. Une pittoresque scène en patois, intitulée *Le retour de l'Expo*, œuvre de M. Alexis Amoos, membre du Comité cantonal, déchaîna par instants l'hilarité générale.

La présence à cette représentation de M. et Mme Ernest Schulé, directeur du *Glossaire* et de la délégation de Vissoie, parmi laquelle se trouvait M. Edouard Florey, du Comité cantonal, nous fit grandement plaisir. Merci à la Bourgeoisie de Randogne et à son président, M. Edouard Clivaz, pour la cordiale réception réservée « Ou Celli dou Coumon ».

A Chalais, avec la Croix d'Or

La Croix de Chalais-Réchy a organisé sa traditionnelle soirée à la salle de gymnastique. Comme les années précédentes, elle a inscrit à son programme des productions du terroir. Une scène villageoise en patois, intitulée *L'achat d'un mulet à la foire de Sainte-Catherine*, amusa royalement le nombreux auditoire, qui ne ménagea pas ses applaudissements. Ceci a permis à Mmes Hortense Perruchoud, Albertine Zufferez, Anna Devanthéry et à MM. Christen Paul et Caloz Hubert de se mettre en évidence.

Le R.P. Zacharie est de retour

Le R.P. Zacharie Balet, bien connu des patoisants, qui avait quitté le pays en 1960 pour se consacrer comme missionnaire aux îles Seychelles, a dû dernièrement revenir dans son canton d'origine pour raisons de santé.

Mis au courant de son arrivée en Valais, par son confrère, le R.P. Tharsice Crettol, « Mainteneur », nous nous sommes rendus au Couvent des capucins, à Saint-Maurice, pour lui rendre visite.

Notre entrevue fut chaleureuse et des plus cordiales. Nous avons profité de l'occasion pour lui remettre le diplôme de « Mainteneur romand », diplôme que M. Joseph Gaspoz, notre regretté président romand, aurait eu tant de plaisir à pouvoir lui remettre lui-même.

Erudit et philologue avisé, le R.P. Zacharie a continué l'élaboration du lexique

du parler de Savièse, entreprise par son prédécesseur, le R.P. Christophe Favre.

On sait que ce lexique a une réelle valeur scientifique pour la conservation du vieux langage dans notre pays. Le R.P. Zacharie fonctionnera comme membre du jury pour le Concours romand des patois avec Mme Marie-Claire Schulé et M. Louis Delaloye. Merci mon Père et nos meilleurs vœux de santé.

Les belles soirées théâtrales d'Illiez

Ce sont plus de quatre représentations théâtrales à salles archicombles qui ont été données à Illiez. Elles valaient toutes le déplacement, car les pièces jouées, la plupart comiques, étaient assaisonnées d'une forte dose d'humour et provoquaient des éclats de rire continus. Tous les acteurs incarnaient leur personnage avec beaucoup d'aisance et de naturel et méritent de sincères félicitations.

Ces félicitations vont aussi à M. Adolphe Défago, membre du Comité cantonal des patoisants et du conseil, qui est le grand initiateur de ces spectacles bien propres à rompre la monotonie de la vie au village d'Illiez. Et quelle meilleure propagande faire, pour nos vieux langages, que cette participation à l'art théâtral.

